



### El Consejo de la S. de N. se reúne en París

PARIS.—A las cuatro de la tarde de ayer, bajo la presidencia del señor Briand, se celebró la sesenta y cinco sesión extra del Consejo de la S. de N.

El señor Briand saludó a los delegados, anunciando que China y Japón estaban dispuestos a facilitar los informes que se les han pedido para la solución del conflicto pendiente.

El señor Simón intervino para decir que pondría a contribución todo su esfuerzo en la solución del pleito.

Por deseo de algunos delegados, antes de abordar el fondo del debate se convirtió la sesión pública en privada.

En ésta se acordó que hoy por la mañana se celebrarían conversaciones entre diversos miembros del Consejo, reuniéndose después nuevamente en sesión privada.

El delegado chino, antes de levantarse la sesión, expresó su confianza en que el Consejo encuentre la fórmula de resolver el conflicto.

PARIS.—La primera sesión del Consejo de la S. de N. no ha carecido de interés, conociéndose algunos informes particulares.

Parece que se busca una solución en cuanto al quinto de los puntos fundamentales formulados por el Japón y que se refieren al respeto a los tratados firmados por China.

Los señores Briand y Simón tienen la esperanza de que se halle una fórmula de arreglo.

La sesión pública duró media hora, y la privada, más de una.

El señor Lerroux abandonó el Ministerio de Negocios Extranjeros antes de terminar la reunión.

El delegado español, señor Mariategui permaneció hasta última hora conferenciando con los miembros del Consejo.

### Papel para envolver

SE VENDE EN ESTA IMPRENTA

## AVISO

La Casa MOËD & CHANDON, fiel a su tradición secular, se complace en ofrecer nuevamente a su distinguida clientela y al público consumidor, sus afamados vinos de CHAMPAGNE:

CARTE BLANCHE Escudo de España  
WHITE STAR Seco  
BRUT IMPERIAL Extra Seco (varias añadas)

a los precios normales que permite el reciente acuerdo comercial con Francia y que serán comunicados por su Agente General Concesionario en España:

### TH. BAÏLAC

L. URUA, 92 y 94 - Teléfono 70134 - BARCELONA

NOTA IMPORTANTE: Exíjase la clase CARTA BLANCA, precisamente con el Escudo Nacional de España, única garantía de su legitimidad y legal importación.



### Antigua fábrica de MOSAICOS HIDRAULICOS

Extenso y selecto catálogo. - GRANDES - Marmol comprímido y piedra artificial. - EXISTENCIAS

SALVATIERRA H. OS S. L. Teléfono 104 ESTELLA (Navarra)

### "La Unión y el Fénix Español,"



Compañía de Seguros Reunidos.—Agencia en todas las provincias de España, Francia y Portugal.—Fundada en 1864.—Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios.—Seguros de valores.—Seguros contra accidentes.—Seguros marítimos.

Capital Social 12.000.000 de pesetas efectivas, completamente desembolsadas.

Subdirector en Alava: J. A. QUIROGA Y GOCHICOA, General Loma, 6, 2º — VITORIA.

## Crónica de Londres Caminando hacia la normalidad

Se ha abierto la Cámara de los Comunes, distinta a la que había antes de la disolución de la misma. El ambiente ha cambiado. Son otros los que mandan. Los que antes dirigían al Parlamento inglés y a la nación inglesa han quedado reducidos a una pequeña minoría.

La tempestad que se cernía en los días en que agonizaba el Parlamento anterior, se ha disipado. Había algo análogo a la tragedia en las finanzas y en la economía. Lo había también en la cuestión social. Hoy ha cambiado todo. Sigue en descenso el número de obreros parados. Cada día que pasa entran a trabajar unos miles de hombres más. Desde fines de septiembre, más bien, desde que se formó el Gobierno nacional y se anunciaron las elecciones legislativas ha disminuido el número de los sin trabajo en más de 120.000. Eso es indicador de que entonces se inició la vuelta a la normalidad.

Ante la Cámara de los Comunes se han presentado los nuevos ministros con Mac Donald a la cabeza. Estos son, entre ministros del Gabinete y los que no ocupan puesto dentro de él, pero que los tienen en el ministerio, 30 conservadores, 12 liberales y 8 laboracionales.

Casi todos ellos son jóvenes que han mostrado en algunas ocasiones su patriotismo y su valer.

Apartados han quedado, por propia voluntad, de participar en el Poder sir Austen Chamberlain y lord Reading, pero estos insignes políticos, a quien tanto debe la monarquía británica, seguirán defendiendo su ideario y serán un auxilio eficazísimo del Gobierno.

La tranquilidad ha renacido en el país, que ahora se preocupa de los próximos acontecimientos internacionales que surjan con motivo de las reuniones de la So-

ciudad de las Naciones en París y la no muy lejana Conferencia del Desarme.

El laborismo se halla silencioso, pues no ha salido todavía del estupor que le produjo su derrota en las elecciones. Los laboristas daban ya por descontentado el triunfo de los conservadores, pero nunca creyeron que la opinión pública les despreciara de tal manera.

Desde el día de la disolución del Parlamento a la apertura del mismo han transcurrido más que 34 días, y en la historia parlamentaria británica no se había dado el caso de que en tan corto espacio de tiempo haya transformádose tan radicalmente como ahora.

Los nuevos diputados vienen dispuestos a trabajar intensamente, y a juzgar por cuanto ha dejado traslucir en sus declaraciones el primer ministro, parece que no se procederá a implantar los aranceles proteccionistas sin antes estudiar detenidamente esta cuestión tan debatida por unos y por otros.

A. Noabal Cresad.

Londres, noviembre de 1931.

Apartado de Correos de HE  
RAÍDO ALAVES, núm 14

## Tres muchachas muertas por un cable de electricidad

ZARAGOZA.—Del pueblo de Codos ha recibido un despacho el gobernador civil, que lo firma el alcalde de aquel pueblo, anunciándole que, a las seis de la tarde de ayer fueron encontradas muertas en la carretera de Mores a Mainar tres muchachas vecinas del pueblo de Codos, que habían quedado electrocutadas por haberse desprendido un cable de la luz. Con tal motivo el pueblo está disgustado contra la Compañía por este descuido. En el despacho no se añaden más detalles.

## Dr. Olavarría

GARGANTA - NARIZ - OIDO

Consulta diaria: de diez a una por la mañana, y de cuatro a seis, por la tarde.

DATO, 6, 3.ª izquierda

## Grandiosa Liquidación

Se liquidan treinta mil docenas de medias y calcetines.

No nos importa perder dinero; queremos deshacernos de todo.

GENERAL ALAVA, 2

LOS CATALANES  
VITORIA.

## Herniado

¡Juzgue usted mismo la diferencia!

Son muchos los que para sacarle el dinero anuncian métodos, INYECCIONES, PEGOTES Y MARAVILLOSOS BRAGUEROS o cosas similares para la CURACION RADICAL DE LA HERNIA, y como esto es imposible, en los adultos, creemos nuestro deber aconsejar a los pacientes que tengan el acierto de creer tales absurdos, propongan a estos listos inventores no PAGAR NADA hasta que realmente les hayan curado tal y como les ofrecen (aunque sólo de palabra), y así seevitarán el ser engañados moral y materialmente con gran perjuicio de su salud y de su bolsillo.

NOSOTROS, EN CAMBIO, SOLO LE GARANTIZAMOS QUE: al adquirir el inimitable HERNIUS, adquiere usted su salud y un bienestar tal, que jamás se acordará de su hernia, ni tan sólo que lleve aparato, pues tan diminuta filigrana mecánico-científica sólo pesa gramos, no lleva tirantes de clase alguna y se amolda al cuerpo como la piel del propio interesado, reteniendo y reduciendo su hernia hasta la nada, permitiéndole todos los trabajos, esfuerzos y movimientos por arriesgados y difíciles que sean.

Cada aparato "HERNIUS" se entrega con una amplia garantía firmada de cinco a veinte años, durante cuyo tiempo gozará usted el total bienestar y la máxima seguridad.

ESPECIALIDADES PARA SEÑORA: "HERNIUS" invisibles para señoras, fajas modernas para conservar la línea, combatir la obesidad, riñón flotante, eventraciones, hernias umbilicales, descenso del estómago.

Regalamos el interesante tratado "GUIA DEL HERNIADO".

A TODOS LOS herniados INTERESA SABER

Que el GABINETE ORTOPEDICO "HERNIUS" visitará GRATIS en: VITORIA el MIÉRCOLES 18 Noviembre, por 5 horas en el Hotel Francia, de 9 mañana a 2 tarde SOLAMENTE.

AVISO IMPORTANTE

Nuestro AGENTE ESPECIALISTA visitará en: SAN SEBASTIAN el MARTES 17 Noviembre, Hotel Europa. PAMPLONA el JUEVES 19 Noviembre, Hotel Perla.

CASA CENTRAL:

Gabinete Ortopédico "HERNIUS,"

(SALVACION DEL HERNIADO)  
Aragón, 277. Entresuelo 2.º (Frente Apeadero Paseo de Gracia)  
Teléfono, 76850 - BARCELONA



¡Pruebe...!

¡Compare...!

¡Exija...!

## Antracitas URRUTIA

## "AURORA"

COMPANIA ANONIMA DE SEGUROS

CAPITAL DESENBOLSADO 4.500.000 pesetas.

FUNDADA EN BILBAO EL AÑO 1900

CONSÚLTENSE SUS VENTAJOSAS CONDICIONES PARA SEGUROS CONTRA INCENDIOS

Subdirector para la provincia de Alava:

JULIO BERRICANO. San Prudencio, 14, 2.ª

## Asuntos militares

DE LA COMANDANCIA MILITAR  
Servicio para mañana

Capitán de día, don Enrique Torres Chacon, del Regimiento Artillería. Imaginaria, don Antonio Diaz Atauri, de Batallón de Montaña núm. 8. Principal, Regimiento de Artillería. Polvorin de Artillería, Grupo Mixto de Zapadores. Vigilancia, los Cuerpos de la Guardia.

## Gabanes - Trincheras

Trajes. Pantalonería. Última novedad. Grandes existencias. Precios rebajados y económicos. No encargue sus prendas sin antes visitar esta casa. Vea la Exposición:

General Alava, 9. Sastrería Vitoria

## «LA MUJER EN SU CASA»

Hemos recibido el número del mes de noviembre de tan importante Revista, que trata de todo lo relacionado con la mujer y la casa.

Las primeras páginas las dedica a Varias Labores (a mano y a máquina) con muchos grabados en los que reproduce un biombo de raso bordado y muy lindos modelos de tapetes, almohadones, cubre-fruteros, manteletas, juegos de cama, etc., la mayoría de los cuales aparecen dibujados a su tamaño natural en la hoja suplemento.

Sección de modas para señoras, jóvenes y niños con los más elegantes figurines y muy bonitos modelos de abrigos, sobre cuyo corte trae un artículo muy útil ilustrado con grabados.

Sus páginas: Ropa interior, con preciosos juegos de esta clase de prendas; el decorado y adorno doméstico de la casa; trabajos artísticos propios de la mujer; conocimientos útiles, cocina, higiene y belleza, etcétera y la novela "¿Tiene corazón?" que viene publicando, dan cabal idea de la importancia de la Revista.

Compruebe su utilidad. Mande hoy mismo una peseta en sellos de correos, citando el periódico en que lea este anuncio, a la Casa Editorial Bailly-Baillière, S. A., Apartado 56, Madrid, y recibirá este número de "La Mujer en su Casa".

## HERALDO ALAVES

se vende en BARCELONA por la Sociedad General Española de Librería, Kiosco Nuevo, Rambla del Centro, frente al Hotel Internacional.

## SOLUCION BENEDICTO

Glicerofosfato de Cal y Creosotal

Catarros bronco pulmonares, Bronquitis, Asma, y u-xiliar valioso en tuberculosis.

No irrita el intestino, como la creosota

FARMACIAS.—Por mayor: SAN BERNARDO, 41 (FARMACIA)

## Pañería Bazar y Sastrería

CASA IBARRA  
(Fundada en 1870)

Venta exclusiva para la Plaza, de Impermeables - Cueros y Trincheras marca "EL GALLO".

Gabanes para Caballero desde 30 pesetas en adelante.

Trincheras Caballero desde 22 pesetas en adelante.

Gabanes de Cuero para Caballero desde 110 Ptas. en adelante.

PRECIO FIJO

Para mayor comodidad de la numerosa clientela, hemos aumentado las prendas confeccionadas tanto de Caballero como de Niños, a precios reducidísimos, debido a la gran producción de esta Casa.

Plaza Nueva, 29 y Virgen Blanca, 9  
Teléfono 1330



Se venden varios pianos y autopianos nuevos y de ocasión a precios económicos. Informarán Postas, 18, "LA VASCONGADA", (don Angel Galindo). Vitoria.

## Notas financieras

BOLSA DE MADRID

(Facilitada por la Sucursal del Banco de Vizcaya en Vitoria)

Interior 4 1/2 %	66,00
Exterior 4 %	71,30
Amortizable 4 1/2 %	73,25
Amortiz. 5 % 1917	77,50
Amortizable 5 % 1920	81,00
Amortizable 5 % 1926	83,00
Amortiz. 5 % 1927 con im.	69,50
Amortiz. 5 % 1927 sin imp.	75,50
Id. Deuda ferroviaria	81,50
Cédulas B. Hipotecario 5%	83,00
Cédulas B. Hipotecario 6%	95,00
Acciones Banco de España	—
Id. Tabacos	—
Id. Explosivos	48,50
Id. Duro Felguera	61,50
Id. Norte de España	—
Id. Madrid-Zaragoza-Alic.	183,00
Id. Metropolitano Alf. XIII	110,00
Id. Hisp. Amer. Electrica	—
Id. Mengemor	—
Id. Petróleos	102,00
Oblig. Norte 1.ª hipotecar	57,25
Id. Norte 6 % especiales	89,50
Id. Ast. Galicia 1.ª	—
Id. M.-Z.-A. 1.ª hipotecar	259,00

BOLSA DE BILBAO  
facilitadas por el BANCO DE VITORIA

Explosivos	482,50
Id. Hidroeléctrica Ibérica	642,50
Id. Hidroeléct. Española	145,00
Id. Allos Hornos	80,00
Nortes	205,00
Alicantes	185,00
Id. Telefónica	100,00

## La moneda

Las cotizaciones registradas hoy han sido las siguientes:

Franco	45,45
Libra	44,50
Dólares	11,00
Bonos oro	169,00

(Faciliada por el Banco de Vitoria)

## Academia Vadillo

Clases prácticas de Contabilidad por Partida Doble, Cálculo Mercantil, Correspondencia, Legislación y Mecanografía.

Enseñanza por procedimientos modernos y muy rápidos.

Se admiten señoritas.  
PLAZA NUEVA, 16, 2.º

Crónica Garcirrubiesca

Enrique Ibsen, el dramaturgo simbólico

Nace el mozo en Skien, allá por el año 1828. Unos años más y abramado por la melancolía de ese país del norte, va el muchacho a la escuela mostrándose ya retraído, rebelde y descontentadizo. Como si padeciera misantropía, no parece agradarle el trato de las gentes y busca la soledad y el desvío para dedicarse más de lleno a la meditación y al ensueño.

después de dar a la estampa «La unión de los jóvenes», bajo la sugerencia romana escribe el drama histórico de ambiente universal titulado «El emperador y los galileos» que dieron los críticos de la época ser la cantera fundamental de todo lo que escribiera posteriormente. En esta obra se marca más que en las anteriores otro estilo dramático, otro arte escénico, algo nuevo que se separa de todo lo producido hasta entonces.

- Gemelos para MARINA. Gemelos para AVIACION. Gemelos para GOLF. Gemelos para DEPORTES. Gemelos para TEATRO. Gemelos PRISMATICOS. Gemelos ZEISS. Gemelos desde 25 Ptas. OPTICA FINA JULIAN BAJO (DATO, 8)



guiendo que se aplaudan unas y se censuren otras con las más vivas protestas. Torna a Cristianía de director artístico del teatro Noruego y al poco tiempo contrae matrimonio. Allí publica «Los héroes de Heli-goland», su obra maestra como técnico dramático. Después «La comedia del amor» y «Los pretendientes de la corona» que enfurecieron al público por su sátira mordaz contra el matrimonio. Ibsen lucha con el espectador y con la crítica desesperadamente. Le censuran con acritud y dureza. No le entienden. Y lleno de sentimiento y de amargura, va a vivir a Roma.

autores teatrales, el literato más avanzado de entonces y el más avanzado de ahora porque pensando, ninguno ha conseguido llegar donde él.

Cecilio Garcirrubio. Madrid, 1931. (Prohibida la reproducción).

Muebles a plazos.-O. de Zárate, 8

Advertisement for Nitrato de Cal IG, featuring an illustration of a person working in a field. Text includes: STICKSTOFF-SYNDIKAT, Nitrato de Cal IG, ¡BASTA YA DE YERMOS Y DE ERIALES!, OBTENGA CULTIVOS INTENSIVOS POR MEDIO DEL NITRATO DE CAL IG, De venta en las principales casas de abonos.

Actualidad deportiva

En Madrid se ha reunido el Comité Ejecutivo de la Federación Española de Fútbol, adoptando los siguientes acuerdos:

Aprobar la selección de jugadores propuesta por el seleccionador señor Mateos, que son los siguientes: Del Centro; Zamora, Giráco, Quincoces, Leoncio, Regueiro, Olivares, Hilario y Ordóñez. De Cataluña: Zabalo, Goiburu y Samitier. De Vizcaya: Blasco, Roberto, Aguirrezabala, Gorostiza y Cilaurren. De Andalucía: Soladrero y Ventolrá. De Guipúzcoa: Gamborena.

Se acepta igualmente que se celebre un entrenamiento el día 24 en Madrid, que será a puerta cerrada.

Con relación al partido del día 24 de abril, se acordó en firme que sea con Yugoslavia y se celebrará en Oviedo, para inaugurar el nuevo estadio del Club de este nombre.

También el Comité falló el concurso de insignias. El primer premio ha sido concedido al dibujo con el lema «Distinción», del que es autor don Carlos B. Chevalier, y los dos «accesits» a los dibujos que tienen los lemas «Calor» y «Recordman», cuyos autores son el conocido dibujante bilbaíno «Pisarrín» y don Francisco Rivera.

Con relación al campeonato de tercera división de Liga, habida cuenta de que algunos Clubs están jugando aún el campeonato regional, se acordó examinar detenidamente la situación de todos, para proceder a la confección de los calendarios definitivos, quedando pendientes de estudio y resolución los distintos asuntos del orden del día, y mañana, martes, continuará la reunión.

El Athletic Club de Bilbao ha reconquistado el título de campeón de Vizcaya. Tan brillantemente como siempre. Y es deber de cortesía y aún de simpatía, felicitarle por esa nueva hoja que adorna su frondoso ramo de laurel.

¡Que siga la racha, cachorros!

Yanolo Olivares, el jugador que aún perteneciendo al Madrid consideramos como nuestro, ha tenido una sensible desgracia. En el partido jugado en Vallecas el domingo, se fracturó un brazo. Según el parte del doctor Oller le ha sido apreciada la fractura del cúbito y del radio del brazo. Se dice que tardará en curar mes y medio.

Lamentamos sinceramente el percance y le deseamos al gran jugador un rápido restablecimiento.

Suponemos a los cazadores enterados del bando que ayer publicaban los diarios locales sobre la recogida de armas. Es obligación ineludible presentar toda clase de armas, incluso las de caza, en el Gobierno Civil y quienes no lo hagan incurrirán en grave responsabilidad. No deja de ser una contrariedad verse privados del elemento primor-

Automóvil de alquiler

Si desea Vd. hacer un viaje cómodo y rápido, alquile el nuevo FORD, BI-9463, siete plazas, último modelo, que se halla en la parada de taxis. Para avisos, llame al teléfono 1128, o a Jesús Aberásturi, Francia, 39, 2.º izquierda.

dial para ejercer el noble deporte de la caza, precisamente en la época de mayores atractivos; en este mes en que hace su entrada en nuestras la sorda y pocos días después de haberse hecho la apertura de los cotos de la Rioja, en los que por la cosecha de uva no es posible cazar hasta casi primeros de noviembre. Siendo cierto que tenemos por delante aún dos meses—los mejores—para practicar el incomparable deporte, lo es también que deben cumplirse los deberes de ciudadanía y uno de los principales es acatar las disposiciones de la Autoridad.

Ayer tuvo lugar la anunciada Junta General del Club Deportivo Alavés. En esa reunión hubo la mayor cordialidad entre los reunidos, a los que la Directiva leyó algunas cifras, como son el resultado económico del campeonato de Vizcaya que acaba de tener lugar y cuyo resultado, sino es muy brillante, tampoco es desastroso. Se ha liquidado el mismo con un déficit de menos de cincuenta duros. Y eso, la verdad, no merece la pena.

Después se leyeron los presupuestos del campeonato de la Liga. Ahí sí que se advierte un déficit mayor, salvo el que las recaudaciones de los partidos aumenten. Pero todo en este mundo tiene arreglo y la situación del Deportivo Alavés puede tenerla. Una de las fórmulas que se expusieron, y que prosperó, fue la de que cada socio actual se procure un nuevo y engrosando la lista de socios se aumentarán los ingresos a lo que calculan hace falta.

Los socios concurrentes salieron muy satisfechos y animadísimo para hacer ese proselitismo necesario.

Nosotros creemos que realmente no haría falta ese trabajo de propaganda de los verdaderamente castizos si no hubiese la apatía de muchos, muchísimos, que siendo entusiastas del Deportivo, dejan de figurar en las listas de socios por no tener en cuenta por lo visto que no sólo de entusiasmos viven los Clubs, sino de cuotas y otros ingresos.

Lo interesante es que el Deportivo se apresta a jugar la Liga con mayor entusiasmo, si cabe, que otras temporadas. El equipo, dentro de su modestia, está bien y se puede confiar en que hará un papel discreto. (Nosotros llamamos un papel discreto... a no quedar colistas). Que lo logre depende, en mucho, de nosotros mismos; de los aficionados. De los socios, que ahora ya sabemos que tenemos la obligación moral de hacer uno más por cada uno de los que ya lo somos; de los que siendo aficionados, no son socios, porque tienen el deber de dejarse convencer.

¿Quién quiere sacarnos de este compromiso? ¡Venga, venga un nombre!

Del Torneo Vitoriano

UN RUEGO A LA COMISION

El domingo se jugaron los partidos de campeonato de la serie B anunciados para dicho día, con un campo y tiempo pésimos, no siendo esto óbice para que se viera bien nutrido el grupo de espectadores, animosos de ver debutar a los equipos «Unión Taquígráfica» y «Gazteitarra», que contendieron con «Unión Deportiva» y «Alkartasuna», respectivamente.

Poca cosa puede decirse de estos partidos, de la pequeña clase de juego de los equipos vencidos, a excepción de la «Unión Taquígráfica», que cuenta con buenos elementos.

El primer partido desarrollóse en medio de la mayor tranquilidad, sin registrarse nada notable, ganando la «Unión Deportiva» por tres goles a uno; no así en el segundo, que a pesar de ser mayor equipo el «Gazteitarra», supo demostrar su gran clase sobre su adversario sin esforzarse; en principal su línea delantera, que cuenta con excelentes jugadores, bien secundada por el resto del equipo; más bien podía decirse que es una delantera atlética en pequeño. Prueba de ello los ocho tantos que marcaron a su contrario, por ninguno este, pudiendo haber pasado de dicha cifra.

Ya que la comisión se ha molestado en organizar este Torneo, bien podría ulimar pequeños detalles, tales como marcar el campo; no consentir la entrada de los espectadores al terreno de juego, y la puntual asistencia de los árbitros, pues se dió el caso de tener que arbitrar los partidos, correspondientes al domingo, el señor Anda, que los dirigió con singular acierto.

De este modo podrá llevarse a cabo la buena idea del entusiasta Guevara.

El Aguilucho.

Crónica de boxeo

Influencia decisiva de los «managers»

No es infrecuente la afirmación de que el boxeador es, en gran parte, lo que le enseña su «manager».

Siempre ha resultado tema interesante ese. El «manager» ha de ser, tiene que ser, un director técnico. Sus conocimientos, profundos. Su habilidad, grande. Su maestría, indiscutible. Si en el boxeo lo representa todo la fuerza, la musculatura, sobraría aquél; pero habiendo menester de enseñanzas técnicas, sin los «managers» no se puede llegar a buen lugar. Son la experiencia. Por eso considero como los mejores, a cuantos fueron boxeadores hasta el límite de tiempo que los permitió sus energías. ¡Qué «manager» no sería Dempsey!

Hacen mal, pues, los púgiles que no se andan con mucho tiento en la elección de director técnico. Su carrera puede quedar truncada por haber oído de consejero. ¡Cuántos que seguramente bien dirigidos, hubiesen disputado con los primeros, han fracasado porque se equivocaron en los medios para conseguir el fin! Baste una cita, aún cuando pudieran sacar a relucir muchas: Uzcedun. ¿No teníamos puestas en él todas las esperanzas, las más grandes esperanzas? Si Paulino hubiese tenido un Kearns, un Jacobs o un Buckley, habría salido victorioso, de fijo, de cuantos obstáculos han dificultado su vida pugilística.

Porque el «manager», si conoce bien al boxeador que se halla bajo su cuidado, no aceptará más combates de los que debe, atendiendo a las circunstancias. Y eso, que parece de poca importancia, la tiene y grande, tanta, que el exceso de peleas con el afán de ganar fama y dinero, puede representar, y las más de las veces representa, un retroceso. Y es el «manager» quien, excelente conocedor de todos los púgiles, tiene que advertir a su «alumno» la técnica que ha de adoptar en un combate determinado. Y él graduará los entrenamientos, él determinará los «sparrings» y él interviendrá, en definitiva, en cuanto pueda influir más o menos directamente, en la vida profesional y privada del boxeador. Esto último, tiene más trascendencia de lo que a primera vista pudiera parecer.

Si los boxeadores no obrasen tan de ligero en sus primeros pasos, fracasarian muchos menos. Y si tras de observar la equivocación se enmendasen, algunos podrían reconquistar el terreno perdido. Pero la mayor parte lo fian todo a los puños. No basta con eso: hay que tener en los combates, también, sentido común. Que bastantes en este deporte, prueban que es cierto que ese, es el menos común de los sentidos.

Peiretti

TEATRALERIAS

Unas impresiones del tenor Arturo Castro sobre el Teatro y el Cine

Vitoria, sabe oír música.—Hay que impulsar las obras clásicas para formar un repertorio de cine sonoro nacional.—Habrá zarzuela mientras los buenos músicos trabajen y los librelistas no se duerman

—¡Bienvenido!— digimos hace días al saludar con un abrazo al aplaudido y formidable tenor señor Castro, que tanto estima el público vitoriano.

Por eso, considerando de actualidad y olvidando la rutinaria y amazacotada prosa forense, nos dirigimos al «Nuevo» con objeto de charlar con el amigo por sí de la charla podía obtener yo una opinión autorizada sobre la cultura musical y situación de la zarzuela frente al cine sonoro en el momento.

Para ello vamos a enfrentarnos con el tenor Castro. Queremos presentarlo a nuestros lectores sería una inconsecuencia. ¿Quién no lo conoce? Del bello y sublime arte de la música es líder. Todo el mundo sabe que el madrileño aboga por el género regional y por el clásico. De él conservamos excelentes recuerdos; ha actuado en nuestra ciudad muchas veces. La penúltima en el «Teatro Príncipe», con éxitos clamorosos compartidos con sus compañeros del fenecido Apolo.

Penetramos entre bastidores durante un entreacto de «La leyenda del beso». Saludamos al artista amigo y le anunciamos nuestro objeto, y él tan condescendiente como atento, nos contesta:

—¡Cómo no! Lo que usted quiere; no es molestia. Tengo que felicitar a usted; tienen en Vitoria dos teatros y unos músicos—se refiere a la orquesta—como hay pocos en España. Sus cualidades y condiciones son tan excelentes que me suscribiría a ellos durante toda la «tourné».

—Si—respondemos nosotros—; gracias a los esfuerzos de todos poseemos hoy dos teatros que nos honran. Pero, hablando de otra cosa, ¿qué índice de cultura musical le merece Vitoria? ¿Sabe oír música?

—El Norte—nos responde— presenta una notable diferencia con el resto de España. En estas provincias el sentimiento de la música es profundo e inteligente; aprecia nuestros defectos y estima nuestro trabajo, porque penetra en lo más íntimo de su alma. Aquí admiran el verdadero género. Les gusta lo bueno. Cuando Velasco llenaba con sus revistas todas las salas, llegamos a Vitoria y el público no iba a verlas. Desaparecida la curiosidad, quedaba fuera el espectador modelo que cultiva la verdad en la belleza sana.

—Hoy día ¿qué le parece a usted el cine sonoro?—le decimos. —Todavía tiene que perfeccionarse; la voz no es la exactamente natural.

—No nos referimos a eso—afirmamos nosotros—; queremos preguntarle por la situación de la zarzuela frente a él.

El bueno de Castro calla, su silencio significa mucho, tal vez hayamos traspasado los límites de la discreción. Después de mucho pensar, nos dice:

—Hace falta industria española, hoy el negocio lo hacen las casas norteamericanas. Debemos ser nosotros quienes traslademos a la pantalla el teatro clásico español. A mí me gusta y agrada mucho el cine y aquí he oído películas preciosas.

—No obstante, querido amigo, si en un cine ponen «El destiempo del amor» y en el Teatro de enfrente «La verbena de la Paloma» o «La revoltosa» por una Compañía, yo creo que el último se llena.

—No lo crea usted; el cine se infiltra por momentos. En Madrid es un verdadero delirio, sobre todo con buen aparato; esto es lo principal.

—Desde luego avanza porque la zarzuela disminuye en producción. Como «Las golondrinas», «La viejecita», etc., hoy no se escribe.

—No se meta usted en el terreno económico—nos contesta—, nada de falta de producción. Guerrero, Soutullo y todos escriben mucho. En resumen, lo que debemos desear es que nuestras obras favorezcan la industria nacional; den a conocer a los artistas españoles como internacionales y nuestro nombre y el de los maestros clásicos se adapten al «modernismo». La vida evoluciona.

—¿Son muchos los artistas españoles en el cine?

—Yo he preferido defender lo netamente español: la zarzuela, a marchar al extranjero, no obstante los ofrecimientos que he tenido. Después de muchos ruegos, no he accedido mas que a impresionar discos con las casas Odeón y Gramofon, honoríficamente.

Nosotros oímos los últimos com-pases del intermedio del segundo acto, y como la cortina va a abrirse estrechamos la mano de Castro, muy agradecidos a sus deferencias.

J. L. de la L.

Advertisement for JOYERÍA ABAITUA RELOJERÍA PLATERÍA BISUTERÍA TALLER DE REPARACIONES. Joyería fina.—Cubiertos de plata y metal blanco.—Relojes de oro de ley.—Relojes de clase corriente y de las marcas Longines, Zenit, Omega, Cyma y otras.—Relojes de pared con cajas de estilo.—Carrillones Ave-María de Lourdes y Westminster.—Despertadores.—Objetos para regalo.—Todos los objetos de oro y plata están contrastados. IMPORTANTE.—Sigo vendiendo el reloj de pared con 15 días de cuerda; horas y medias a 55 pesetas. Postas 28 (Frente a Correos)

Advertisement for Confección Abrigos de piel para señoras y niños. Mantitas para coche. Gran selección en medias y guantes. Peletería San Prudencio, 15 Ungüento Urtubi Curación rápida de úlceras, quemadura, trauma, etc. Depósito para Alava, Farmacia de D. JULIO ROVIRA.

Advertisement for Coñac «Osborne» 000 - Veterano Puerto Santa María (Cádiz)

### Vitoria hace veinticinco años

Noticias publicadas por HERALDO ALAVES el 17 de noviembre de 1906

Continuaban las sesiones del Ayuntamiento dedicadas a la discusión de los presupuestos, acordando aumentar en 750 pesetas el sueldo del secretario. Continuaron hablando los concejales y aún quedó sesión para el día siguiente.

Se hizo saber que próxima la entrega de las firmas y mensaje de adhesión a las Diputaciones debían entregarse los plegos cuanto antes.

Falleció a los 19 años la señorita Luisa Tauste y García.

Dos vivas disfrazadas de monjas, se dedicaron durante el día a pedir y dar sablazos. Cuando la policía supo de quien se trataba y quiso detenerlas, las pajaras habían levantado el vuelo.

Se señalaron 273 hombres del cupo de la caja de reclutamiento de Vitoria para llamar a filas.

A las nueve de la noche se despidió de su vida de soltero con un banquete en el Suizo Moderno nuestro estimado amigo don Cecilio Apodaca.

Se trataba de organizar una sociedad para formar un centro de patinación al que concurrirían distinguidos jóvenes de ambos sexos.

Había inscrito más de cincuenta socios y se trataba de inaugurar las sesiones en el mes de diciembre.

En la Audiencia se celebró un juicio oral por falsificación en un recibo de un médico de Villa-

## Curación de las HERNIAS

INTERESA SABER: Que el reputado ortopedista de Barcelona con nombre oficialmente registrado, señor TORRENT, estará en VITORIA y en el Hotel Francia únicamente el próximo domingo, 22 del actual y recibirá a todos cuantos herniados quieran hallar con sus notables aparatos un instantáneo alivio y una curación pronta de sus hernias. Estos aparatos que son el bello ideal de todos los pacientes, porque dan salud y vida, y que no molestan porque no hacen bulto, amoldándose al cuerpo como un guante, deben usarse todos, absolutamente todos cuantos sufren dichas dolencias, hombres, mujeres y niños, por ser el remedio único eficaz de todos los herniados. Miles de curados, agradecidos, los pregonan. Infirmitad de eminencias médicas los prescriben, como muchos son también los médicos que para sus propias hernias, con gran satisfacción, los usan. Si quiere ahorrar salud tiempo y dinero, no debe nunca comprar bragueros ni vendajes de ninguna clase, sin antes ver primero al especialista Sr. TORRENT, de nombre registrado.

ESPECIALIDADES PARA SENORAS.—Fajas ventrales y demás aparatos modernísimos y de grandes resultados para disminuir los vientres voluminosos, corregir y evitar las hernias umbilicales, los abortos, los descensos abdominales y de la matriz, las relajaciones, eventraciones, etc., etc.

HERNIADOS TODOS.—Acudid sin pérdida de tiempo y con la más absoluta confianza al especialista señor TORRENT; no dejéis de visitarle y tened presente que estará en VITORIA y en el Hotel Francia, únicamente el próximo domingo, 22 del actual, de 9 a 1 y de 2 a 6.

NOTAS.—Dicho especialista estará también en PAMPLONA el día 20, en el Hotel Pirineus; en LOGRONO el día 21, en el Hotel París; en MIRANDA DE EBRO el día 23, en el Hotel Eguña, y en BILBAO el día 24, en el Hotel Marañón (Costa, 13).

TALLERES Y DESPACHO EN BARCELONA, UNION, 13, CASA TORRENT.

real que le dejó al procesado para cobrar las iguales de un año a un cliente y le puso seis de deuda.

El jurado dictó veredicto de inculpabilidad y el tribunal pronunció sentencia absolutoria.

### Garage «La Unión»

FUEROS, 31

Taller de reparaciones para automóviles.

Depósito de cubiertas y cámaras «Goodyear», «Firestone», «Michelin» y «Pirelli».—Stock completo de aceites de la «Vacuum Oil Company».

—Baterías americanas «Usl», «Willard» y «Exide».—Faros «Marchal» y «Zenith».—Bujías «Champion», «Ac» y «Bosch»; amortiguadores hidráulicos.—Bocinas y bocinas «Bosch» y «Delco-Remy».

Piezas de recambio para coches americanos y europeos.

## ELINIR ESTOMACAL

DE SAIZ DE CARLOS (STOMALIN)

Lo recetan los médicos de las cinco partes del mundo porque quita el dolor de estómago, las acedias, la dispepsia, los vómitos, las diarreas en niños y adultos que, a veces, alternan con estreñimiento, la dilatación y úlcera del estómago, siendo utilísimo su uso para todas las molestias del

### ESTÓMAGO e INTESTINOS

VENTA: Serrano, 30, farmacia-MADRID y principales del mundo.

## GACETILLAS

REGISTRO CIVIL.—El facilitado en el día de hoy, por el Juzgado Municipal, es el siguiente:

Nacimientos: dos varones y una hembra.

Defunciones: Aquilina López de Arcaute y Ascarza, 66 años, viuda, Hospital civil.

Ramón Ruiz y Lafuente, 17 meses, Correía, 75.

Gumersindo José Lz. Guereña, 55 años, casado, Nueva Dentro, 76.

Ramón Farras y Lascrain, 18 meses, Postas, 37.

Fernán Lz. Armentia y Alava, 66 años, Gamarra Mayor.

María Consuelo Pecina y Díaz, 9 meses, Asilo Provincial.

Gregoria Ruiz Olano y Arana, 56 años, soltera, Hospicio.

— o —

Tiene amigos el «San Roque» Adonde quiera que va, Y es natural, porque en todos Practica la caridad, Ehitando los dolores, Sembrando siempre la paz.

\*\*\*

Gran aperitivo, poderoso tónico reconstituyente. — Propietario:

TEJADA Y COMPANIA (Sucesor)

ARETA (Alava)

— o —

FARMACIAS DE GUARDIA DURANTE LA NOCHE.—Servicio de ocho y media noche a ocho y media mañana: La del señor BUJANDA, Postas, 20, y la del señor PUENTE, San Francisco, 2.

Se advierte que solamente se despacharán las recetas firmadas por facultativos.

SERVICIO METEOROLOGICO.—Los partes del observatorio del Instituto, acusan:

A las ocho de la mañana:

Presión atmosférica, 721,5.

Termómetro seco del psicrómetro, 6,4.

Termómetro húmedo, 5,8.

Humedad, 91.

Temperatura máxima, 7,2.

Temperatura mínima, 5,0.

Agua en las últimas veinticuatro horas, 18.

Estado del cielo, nebuloso.

Viento, fofo, N. NE.

A las dos de la tarde:

Presión atmosférica, 721,2.

Termómetro seco, 7,4.

Termómetro húmedo, 6,2.

Humedad, 83.

Estado del cielo, cubierto.

Viento, ventolina, NE.

### Obras nuevas

La Persecución Religiosa y la Iglesia independiente del Estado ateo, por Vázquez de Mella, seis pesetas.

Almanaque Bailly-Bailliere para 1932, DOS pesetas concedidas una participación en el Sorteo de la Lotería de Navidad 22 de diciembre 1931.

Historia Vasca P. D. de Estella 6 pesetas.

Todos los días Obras nuevas.

LIBRERIA LINACERO

Apartado 41 — Teléfono 1846

VITORIA

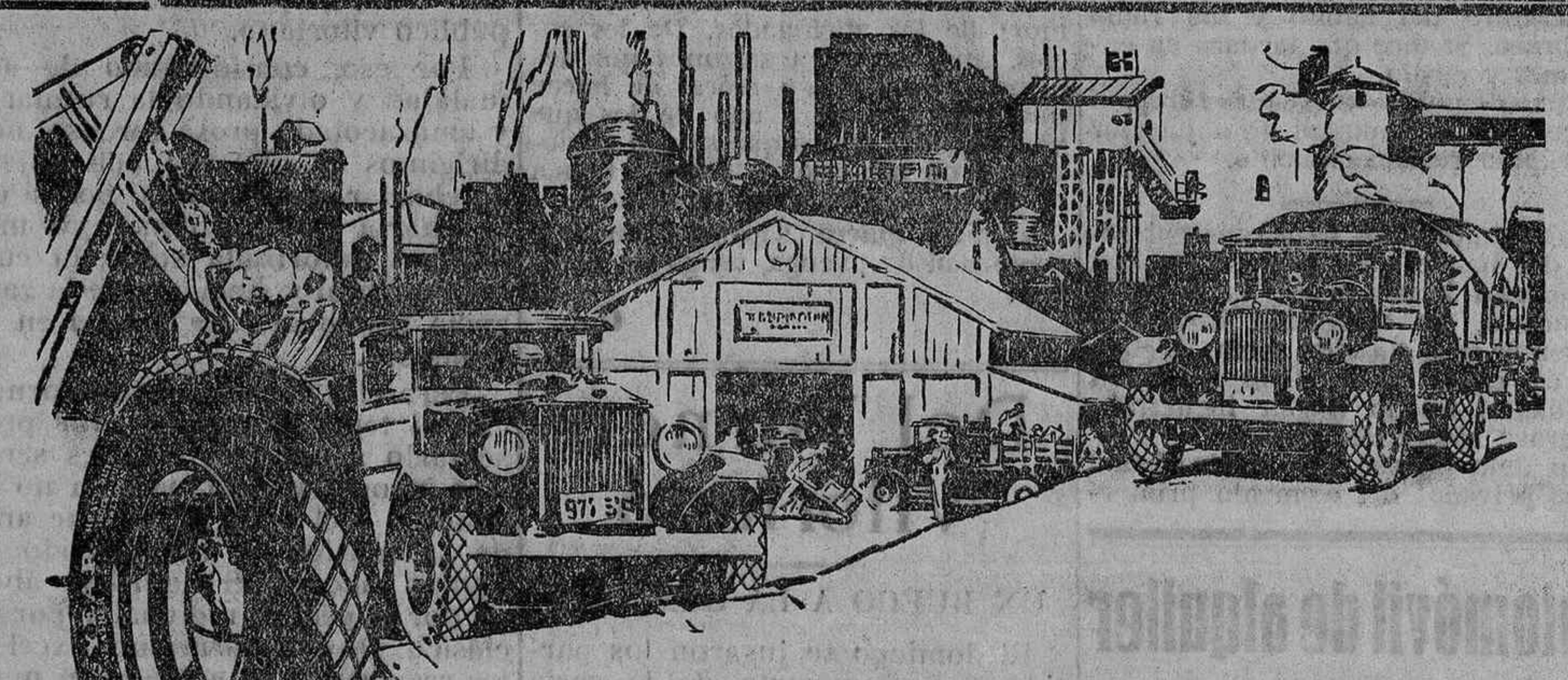
# TOS BRONQUITIS JARABE FAMEL ENFERMEDADES PECHO

**F. Molet**  
Médico Director del Dispensario Provincial Antituberculoso  
Consulta general de medicina interna y especial de enfermedades de los pulmones. Tratamiento con neumotorax.  
RAYOS X  
Dato, 35, 1.ª Vitoria

**CLINICA DENTAL de A. Rojas**  
Profesor dentista  
Subinspector Provincial de Odontología. Ex-Juez del Tribunal de Dentistas de la Facultad de Medicina de Madrid.  
Gran Diploma de Honor.  
DATO núm. 6, 2.ª  
Horas: de 10 a 1 y de 3 a 6.

**Dr. Parra Solache**  
OCULISTA  
EX AYUDANTE DE CLÍNICAS NACIONALES Y EXTRANJERAS  
Consulta de 11 a 1 y de 3 a 4. Calle de la Florida, 24, 2.ª dch.  
Optica médica: Dato, 37, Vitoria  
Bajo la dirección del oculista de esta ciudad Sr. PARRA.  
Ejecución rápida y exacta de toda clase de fórmulas de los señores Médicos-Ocualistas:—: Montaje y reparaciones de todo lo concerniente a la Optica.—Surtido completo de Cristales y Armaduras  
Diversidad de artículos de Optica

**PRIM-VITORIA**  
MANUEL IRADIER, 4 (antes Sur)  
Fabricación y adaptación personal de Aparatos Ortopédicos para desviaciones de Pies, Piernas, Espalda, Tumores de las Articulaciones, Parálisis Infantil, Pies planos, HERNIAS, PIERNAS ARTIFICIALES, Corsés para Excoliosis y Mal de Poot, Fajas elásticas para Embarazos y Afecciones del Abdomen como Hernias Umbilicales, Descensos del Vientre, Estómago y Riñón, y para ordenar los vientres deformados por operaciones. Cinturas para combatir la Obesidad, para el Sport y Estreñimiento. Espaldillas, etc., etc.



## TRABAJOS RUDOS...

¿Hace su camión de Vd. servicios destructores de neumáticos? Si es así reduzca ese gasto equipándolo con neumáticos gigantes Balloon de Goodyear.

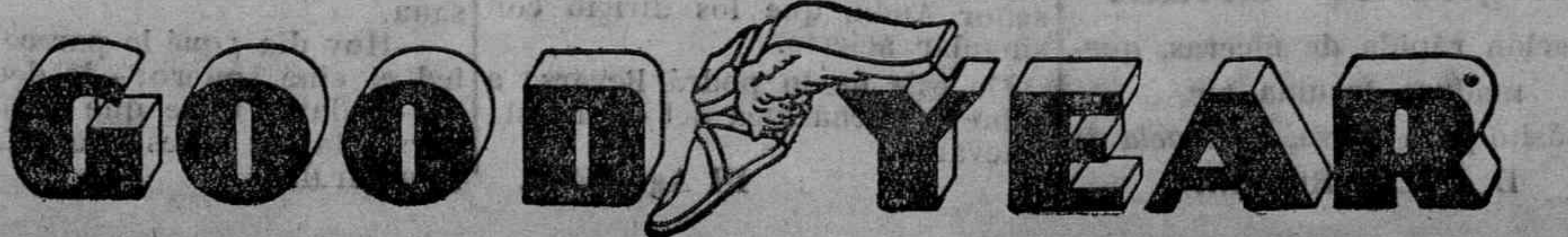
Los Balloons resisten los servicios más fuertes. Demuestran ser la fuente de grandes economías, ganancias y aumentan el beneficio de muchos industriales. Hacen por los camiones más que hicieron por los automóviles. Los Balloons resistentes al calor corren más kilómetros por día y más deprisa, se mantienen sobre los caminos en las curvas y dan mayor tracción dentro y fuera del pavimento.

Los Balloons absorben los choques, protegen la carga y el mecanismo del camión y reducen los gastos de reparación.

Monte neumáticos Gigantes Balloon de Goodyear. Esta será la mejor inversión que ha hecho Vd.

**En todo el mundo más toneladas se transportan sobre neumáticos Goodyear que sobre cualquier otra marca**

Agencia de venta: Garage «LA UNIÓN» Fueros, 31-Vitoria



**Discos parlantes**  
SIEMPRE NOVEDADES  
Llame Vd. al 1853 y pida una audición de discos escogidos  
Música clásica, Opera, Zarzuela, Películas sonoras, Charles, Fox, Valles, Montañeses, Txistularis, Coreados, etc.  
Obras completas: «MARINA», «CABALLERIA RUSTICANA», «MOLINOS DE VIENTO», «EL REY QUE RABIO», «MARUXA», etcétera.  
Gramófonos, gramolas. Tipo maleta gran sonoridad, precios de propaganda. Maletas porta discos desde seis pesetas.

Agencia de **LA VOZ DE SU AMO**  **Casa SANMARTIN**  
ALMACÉN DE MÚSICA  
PLAZA NUEVA, 3ª

**Maderas-Machihembrados**  
**Rafael Retana**  
Hijo de J. Retana  
Teléfonos 509, FLORIDA (junto a la Plaza de Toros) 374 - SERVICIO A DOMICILIO -

**"ROYAL"**  
Compañía Inglesa de Seguros fundada en Liverpool el año 1849  
Establecida legalmente en España por decreto del Gobierno de 1.º de octubre de 1873

Extracto del balance mundial correspondiente al ejercicio de 1930  
Para todas las ramas: Capital suscrito, 5.599.930 libras esterlinas; capital desembolsado, 2.799.965; fondos totales, 41.936.753; primas, deducidas las de reaseguros cedidos, 15.125.429. (La libra esterlina se cotizaba en la Bolsa de Madrid, en 8 septiembre 1931 al cambio de 54,40).

Extracto del balance correspondiente a las operaciones españolas para la rama de incendios, única que opera en España.  
Capital suscrito y capital desembolsado.—No existen cantidades españolas para España, por no existir, ni los Estatutos de la Compañía, ni las leyes españolas.  
Fondos. Hállanse situados en España: En la Caja General de Depósitos invertidos su Valor en Pesetas del Estado Español, 289.215 pesetas.—En Entidad Bancaria e invertidos en Valores Públicos del Estado Español 218.251'68 pesetas.—Primas, deducidas las de reaseguros cedidos, 1.462.595'51 pesetas

**Los siniestros de la Región se pagan en VITORIA**  
**Moré, Francia, núm. 42. Teléfono núm. 1139**

Autorizado la publicación de este anuncio por la Inspección General de Seguros y Ahorros en 8 de septiembre del año 1931

**"La Exportadora"**  
Fábrica de lunas, espejos, marcos y molduras, de **SEBASTIAN RICARDO ARANEGUI**, Vitoria.  
Lunas en blanco y plateadas de grandes dimensiones, para escaparates, cafés y demás.—Lunas biseladas y grabadas.—Baldas esculpidas.—Lunas de segunda, finas y ordinarias.—Espejos de todas clases.—Marcos con cromos y oleografías.—Molduras.—Vidrios impresos y de colores.—Vidrios del país y del extranjero.

# Lanas lavadas de todas clases para colchones

## RAMIRO GOMEZ. - Cercas Bajas, 3. - Teléfono 1135

### Crónica religiosa

#### CALENDARIO PARA MAÑANA

Día 18. Miércoles.—La Dedicación de las Basílicas de San Pedro y San Pablo.—Santos Román, Bárula, niño, Esiquio y Oriculo, mártires; Máximo, obispo; Odón, presbítero, y Tomás, monje.

San Odón, segundo abad de Cluny, nació en Miu, tenía un ánimo aiable y gran amor por el estudio; habiendo recibido Ordenes, fué inscripto entre los canónigos de Tours. Estudió teología en París y después de cuatro años de estudios y de vida admirable, se retiró a la Abadía de Boume y llegó a ser un hombre verdaderamente grande tanto en la palabra como en el ejemplo. Tres veces atravesó Francia e Italia para librar a Roma del yugo de Alberico y allí edificó un Convento. Llevó la paz a los Conventos de Salerno y Pavia; atacado por la fiebre se retiró a Tours donde deseaba ser sepultado junto a San Martín, su especial protector. Sintiendo vecina la muerte llamó a sus religiosos, los bendijo, seranamente expiró en el año 942, a la edad de sesenta y cinco años. De él tenemos las "Conferencias", la "Moral de Job", los "Sermones y los himnos".

#### EN EL CARMEN

En la iglesia de RR. PP. Carmelitas se celebra, solemnemente, la novena en honor de San Juan de la Cruz, Doctor de la Iglesia, y cuyo Ejercicio dió principio ayer, domingo, en la siguiente forma:

Por la mañana a las ocho y media, Misa en el altar del Santo con acompañamiento de órgano, rezándose la Novena.

Por la tarde, a las siete, se reza el santo rosario, a continuación Novena y cánticos.

Día 21.—Festividad del Santo.—A las nueve de la mañana, Tercia cantada y Misa solemne.

A las siete de la tarde, Exposición de Su Divina Majestad, rosario, motetes y sermón que predicará el R. P. Sabino de Jesús, Superior de este Convento.

Después de la Bendición con el Santísimo se dará a adorar la Reliquia del Santo Doctor.

#### Fábrica de fonógrafos

portátiles y de bocina. Accesorios de todas clases y reparaciones.

M. LAHIDALGA  
Pintorería, 24

# Nettosol



Tesoro del vestuario y producto maravilloso para limpiar en pocos minutos toda clase de manchas en **Trafes, Sombreros, Guantes, Corbatas, Tapetes de mesa y de billar, Sotanas y Manteos.**

Hace desaparecer manchas de **Grasa, Vela, Mantequilla, Pintura, Barniz, Brea,** etc.

Frascos a 2,50 y 4,50 pts.

De venta en Droguerías, Perfumerías, Mercerías y Bazares  
**Comprando una vez se adopta para toda la vida**

## Anuncios por palabras

15 palabras 0'50; cada una más 0'05. Los informes en el periódico aumentan 0'25 por día, excepto las ofertas de colocación o alquiler de casas que se cobrarán a 0'50

**URGE VENDER** casa, cuartos y gran huerta, Polvorín viejo. Razón esta Administración y Restaurant «La Sonsierra».

**SE VENDE** casa entera o por pisos construcción reciente: Buena ocasión. Razón, García Fresca, Granja Zumaquera.

**SE ALQUILA** 2.º piso, en Arquillos. Razón, Dato, 7, 2.º derecha

**CITROEN** Cabriolet, 5 H.P. Se vende. Informes, Postas, 21, 2.º derecha.

**BUICK** conducción interior, dos puertas, toda prueba, buen estado. Razón Garage Inchaurreaga, Barraincúa, 6-8, Bilbao.—Teléfono, 16.527.

**COMPRARIA** casa en Vitoria o alrededores, con o sin huerta o jardín. Diríjase proposiciones a G. G. Jáuregui, en esta Administración, número 2033.

**OPOSICIONES CORREOS.** Preparación completa por funcionario del Cuerpo y profesorado competente. Ortiz de Zárate, 30, 3.º

**APARATOS** de luz en madera, construyense a la medida. Nueva Fuera, 18, Cándido Aranegui.

**SE OFRECE** ama de cría con pecho fresco, para criar en su casa. Informarán, Zapatería, 50, 2.º

**SE HACEN VAINICAS,** incrustación y realce, frente a la calle de los Fueros, San Prudencio, 35, 2.º derecha.

**JABON CHIMBO.** El mejor de todos los jabones por los componentes de su fabricación y su esmerada elaboración. El más económico, no sólo por ser el que más dura, sino porque no estropea ni quema objetos lavados con él. *Pedido en todas partes, exigiendo la marca estampada en cada trozo.* Trozo de 500 a 250 gramos, respectivamente.

### SEGUROS

de responsabilidad civil e incendio para automóviles :—: Colectivos contra accidentes :—: Individuales :—: Nadie con más garantías ni más económicos que

**La Vasco-Navarra**  
DELEGADO PARA ALAVA  
ANTONIO VINOS Y DE SANTOS

## Muebles - AZPIAZU H.ºS

Escritorios Americanos

Gran variedad en inmejorables condiciones

San Prudencio, 23 y 25

VITORIA

Armería **Casa Zulaica** Vajillas  
Cristalería Juguetería

Os ofrece:

Vajillas de las mejores marcas extranjeras. Baterías completas de cocina en loza y porcelana. Gran variedad en cristalería. Cubiertos de alpaca y plateados. Cuchillería de mesa y cocina. Aparatos de luz en los modelos más modernos. Completo surtido de piel, en pitilleras, monederos y bolsos para señora.

Todo a precios increíbles

Consulten y se convencerán

Independencia, 8

Teléfono 963 X

FLORIDA, 23 **La Bolsa** ARCA, 13

Teléfono número 1134

Vajillas. Cristalerías.

Objetos para regalos

Persianas. Hules.

Linoleum y Congoleum.

# BUJIAS CHAMPION

POR TENER LA CHISPA DE ESTA BUJIA LA MAXIMA TEMPERATURA LA VELOCIDAD DEL MOTOR PUDO EVITAR EL CHOQUE FATAL.



Concesionario: Francisco Flores, Espinardo, Murcia

## Caja Provincial de Ahorros y Préstamos de Alava

CON LA GARANTIA DE LA EXCMA. DIPUTACION

SUBCENTRAL — VITORIA — DATO, 2, bajo.

SUCURSALES en Amurrio, Alegria, Aramayona, Araya, Arce-niega, Berantevilla, Elciego, Espejo, Izarra, Labastida, Laguardia, Llodio, Maestu, Murguía, Oyón, Peñacerrada, Salinas de Añana, Salvatierra, Santa Cruz de Campezo, San Vicente Arana, Villanueva de Valdegovía, Villarreal.

IMPOSICIONES en Libretas ordinarias 3,75 %  
IMPOSICIONES en Libretas privilegiadas 4,25 %

Esta Entidad invierte preferentemente su capital en préstamos a los pueblos y fomento de la cultura y riqueza de la Provincia.

### Los discos eléctricos



REGAL

y las gramofonas Viva-tonal

son la alegría del hogar moderno

VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS  
SALONES DE VENTAS Y AUDICIONES

MARIANO LAHIDALGA

GENERAL ALAVA, 7 - TELEFONO 1623

VITORIA

PROBADO  
LO EXQUISITO



CHOCOLATES  
EZQUERRA

VITORIA

## Productos químicos y abonos minerales

FABRICAS EN VIZCAYA: (Zuazo, Luchana, Elorrieta y Guturri-bay), OVIEDO (La Monjoya), MADRID, SEVILLA (El Empalme), CARTAGENA, BARCELONA (Badalona), MALAGA, CACERES (Aldea Moret), LISBOA (Trafaria).

Acido Sulfúrico.—Acido Sulfúrico Anhidro.—Acido Nítrico.—Acido Clorhídrico.—Clicerina.—Nitros.—Sulfato Amónico.—Sales de Potasa.

LOS PEDIDOS EN

BILBAO «Sociedad Anónima ESPAÑOLA DE LA DINAMITA», Apartado n.º 157.—MADRID a Unión Española de Explosivos», Apartado n.º 66.—OVIEDO a «S. A. Santa Bárbara», Apartado número 31.—SERVICIO AGRONÓMICO: Laboratorio para el análisis de las tierras.—Abonos para todos los cultivos y adecuados a todos los terrenos.

INFORMACION GENERAL

El Consejo de hoy.-La aplicación del decreto sobre funcionarios no se hará hasta primero de enero

La lista de los confinados no se facilitará hasta la madrugada.-Se teme un conflicto en Ferrol si se despide a 4.000 obreros de la Constructora naval

Los industriales catalanes desean adquirir divisas extranjeras.-Se aprobó un proyecto de reorganización de las clases de ropa.-El gobernador de Sevilla y los socialistas

MADRID

El Consejo de hoy

MADRID.—A las once menos veinte entraron los ministros para celebrar Consejo. A las tres menos cuarto salieron, manifestando el señor de los Ríos que el Consejo había sido esencialmente administrativo. Se le preguntó si habían tratado del plan parlamentario, a lo que dijo que muy poco, y que creía que la Constitución estaría terminada en un par de semanas. El señor Largo Caballero manifestó que algunos preceptos del decreto sobre funcionarios que debían entrar en vigor ahora, se retrasarían hasta primero de enero, lo que mañana aparecerá en la «Gaceta».

El presidente coincidió con sus compañeros, diciendo que el Consejo había sido exclusivamente administrativo.

Al señor Casares le preguntaron los periodistas si daría la lista de los confinados, contestando que hasta la madrugada próxima no podría, pues faltaban de hacerse algunos interrogatorios.

La nota oficiosa

La nota del Consejo dice así: Comunicaciones.—Decreto computando a los efectos pasivos los años de servicio prestados por los aspirantes de telegrafos y los de los ayudantes y aprendices del mismo Cuerpo. Fomento.—Proyecto de ley sobre los seguros de incendios y los seguros forestales. Ampliando el plan de ejecución de obras públicas de la ley del 28 de agosto.

Bases para un proyecto de nacionalización de la riqueza hidrográfica. Resolución de varios expedientes administrativos.

Gobernación.—Concediendo la nacionalización a varios súbditos extranjeros. Instrucción.—Creando el patronato del Monasterio de las Santas Creus (Tarragona) y nombrando los vocales.

Jubilación de un catedrático del Instituto de Granada. Guerra.—Aprobando un proyecto de ley reorganizando las clases de 2.ª categoría. Unificando las medallas de campaña.

Dictando reglas de expedientes de indultos de la jurisdicción de África. Economía.—Medidas necesarias para que exista una constante de-

claración sobre la graduación de los caldos vínicos.

Aprobando el reglamento de la organización del Cuerpo de Ingenieros industriales afectos al servicio del Ministerio de Economía. Idem del Cuerpo de ayudantes industriales.

Marina.—Fijando el plan del cuerpo eclesiástico de la Armada y de la sección de Sanidad. Autorizando al ministro para que presente a las Cortes un proyecto de ley para la enajenación de buques.

Decreto para que el ayudante don Emiliano Enriquez en situación de reserva perciba el sueldo de su categoría y señalando el lugar de su residencia. Promoviendo al empleo inmediato al coronel retirado don Manuel Sensio.

Del supuesto complot

El director general de Seguridad dijo a los periodistas que esta madrugada había llegado el marqués de Albaida y que esta mañana lo hicieron los señores Contreras y Pérez Errasti.

Añadió que no podía dar la nota anunciada, pues todavía no han terminado las declaraciones.

PROVINCIAS

Un buque que se daba por perdido FERROL.—Cuando se habían perdido todas las esperanzas, llegó al puerto el vapor «Engracia» remolcado por otro que le recogió, no habiéndose estrellado contra las rocas merced al auxilio de un buque francés.

El momento de la llegada fué de enorme emoción.

Incidentes en Andújar

ANDUJAR.—Hace unos días la Sociedad de Albañiles, lampisteros, agricultores y oficios varios comunicó a la Alcaldía el anuncio de huelga general para dentro de ocho días.

El gobernador civil se informó de que el movimiento era de carácter comunista y ordenó al alcalde que les requiriera a que retiraran el oficio de huelga.

Lo hicieron los carpinteros y albañiles, persistiendo los restantes, capitaneados por el comunista Francisco Vilches, concejal del Ayuntamiento.

Los agricultores enviaron concejales al campo a coaccionar.

El alcalde detuvo a los firmantes del escrito por huelga ilegal y clausuró el local en que se reunían.

Ayer se presentaron frente al Ayuntamiento unos trescientos obreros, pidiendo la libertad de los detenidos.

Como persistieran en su actitud, intervino la Guardia civil, dando una carga y disparando al aire. Los grupos dispararon a su vez contra los guardias, y éstos volvieron a hacer disparos al aire, dispersándolos.

Al poco rato apareció muerto, de un tiro de escopeta, el guardia civil Miguel Alcocer, que hacía tres días había llegado a incorporarse a este puesto.

El entierro constituyó una imponente manifestación de duelo. El gobernador, desde el balcón del Ayuntamiento, anunció que los detenidos habían sido trasladados a Jaén. Agradeció al pueblo la asistencia al entierro.

Los obreros persisten en no retirar el oficio de huelga.

Banquete a un diputado monárquico

SANTIAGO DE COMPOSTELA.—Se celebró un banquete en honor del diputado monárquico don José Reino, con bastante concurrencia, ofreciendo el agasajo el

catedrático de Derecho señor Gil Casares.

El señor Reino agradeció el homenaje, declarando que dentro y fuera del Parlamento defendería las causas monárquica y clerical.

Con motivo de este acto hay indignación entre los elementos de la izquierda, que se han quejado al gobernador de la conducta de los oradores, así como de que en el interior del Círculo Jaimista se haga instrucción con armas.

El control en las industrias

OVIEDO.—Se reunió la Unión del gremio de comercios e industrias y, entre otros acuerdos, adoptó el de acudir a la información pública abierta respecto al proyecto de intervención obrera en las industrias, admitiendo el control en cuanto se refiera a garantías y observancia del trabajo, régimen del mismo y asistencia a los consejos para proponer cuantas medidas tiendan a la mejor relación entre los obreros y las empresas, pero rechazando este control en cuanto significase intervención en las cuestiones técnicas y administrativas y rechazar igualmente el apartado H del artículo noveno del proyecto, que faculta al ministro para legislar sin límite sobre la materia. También se acordó protestar contra el proyecto de ley de ordenación bancaria.

Los obreros sin trabajo quieren trabajar

BARCELONA.—Esta mañana un grupo de los obreros que acuden al lugar de la contratación en la Barceloneta, al no ser aceptados sus trabajos subieron a bordo

de los buques de la casa Ibarra e intentaron efectuar la descarga a la fuerza.

Fueron requeridos los guardias de asalto, restableciéndose la tranquilidad sin más incidentes.

Visitas al gobernador

El gobernador recibió a una comisión de la Federación Textil para rogarle que interponga su influencia a fin de conseguir que se les den facilidades para la compra de divisas extranjeras, pues de no hacerse así no podrán satisfacer las materias primas de tejidos, lo que gravaría la crisis industrial.

¿Huelga de barberos y otros?

La huelga de los barberos continúa en igual estado que en los días anteriores. Se han registrado pequeñas coacciones, con algunas pedreas de los establecimientos, resultando rotas bastantes lunas.

El nuevo consejero de la Generalidad

Poco después de la una de la tarde llegó al Palacio de la Generalitat el primer teniente alcalde

Notas de Sociedad

LOS QUE VIAJAN A Bilbao la señora viuda de Arzuzaga. A Burgos don Antonio Berasaluce. Ha pasado con dirección a París don Enrique Enderiz. A Bilbao don Enrique González Ilerdia. A Valdegovia don Domicio Diaz Tuesta. A Madrid la señorita Mari Carmen Madinaveitia. De Bilbao don Antonio Altuna. A San Sebastián don Fernando Ferrandiz. A Bilbao la señorita Francisca Urrestoi. Al mismo punto don José Manuel Aniel-Quiroga.

PETICION DE MANO

Ha sido pedida la mano de la bellísima señorita Blanca Orella, para nuestro distinguido amigo el teniente de Caballería don Pedro González-Rábago. Entre los novios se han cruzado preciosos regalos. Nuestra más cariñosa enhorabuena.

REESTABLECIDO

Se encuentra restablecido de la dolencia que le ha retenido unos días en cama, nuestro querido amigo don Eloy Martínez. Lo celebramos.

ANIVERSARIO

Con motivo de cumplirse hoy el primer aniversario de la muerte del

respetable señor don Jenaro Caballero y Caballero, comandante que fué Infantería, todas las misas que esta mañana se han celebrado en las parroquias de San Pedro Apóstol y San Miguel Arcángel y Capilla de las Siervas de Jesús de esta Ciudad, han sido aplicadas por su eterno descanso.

Al recordar la triste fecha, renovamos nuestro pésame a su resignada esposa doña Eulalia Olabezar; hijas doña María Cruz, doña Josefa, doña Fidela, don Gerardo, don Angel, don Javier y don José Luis; hijos políticos don Angel Gutiérrez, doña Paula Echeverría y doña Rosa Silva, nietos y demás estimada familia.

NECROLOGICAS

En la parroquia de la Santa Iglesia, Catedral se han celebrado esta mañana solemnes funerales por el alma de Ibañeta fué acreditado industrial victoriano don Gumerindo José López de Guereñu y Cadarso, viéndose el templo muy concurrido de fieles.

Esta tarde a las cuatro y media se ha verificado la conducción de su cadáver al Cementerio de Santa Isabel, constituyendo dicho acto una sentidísima manifestación de duelo.

A su resignada esposa doña María Concepción Galarraga; hijos don Gerardo José, don Félix y doña María Teresa; hija política doña Pilar Yoldi; hermanos doña Pilar, don Antonio y doña Trinidad; hermanos políticos, nietos y demás familia, reiteramos nuestro más sentido pésame.

EXTRANJERO

Un foro corta la oreja a un espontáneo

MEXICO.—En una novillada el bicho arrancó una oreja a Carlos Bretón, que se arrojó al ruedo para salvar a un niño.

Las visitas de Grandi

WASHINGTON.—Llegó el ministro italiano Grandi acompañado de su esposa, quienes se trasladaron a la residencia de Sptimison, de la sección de Negocios Extranjeros.

Un invento

BUDAPEST.—Un profesor de Física ha anunciado que ha inventado un nuevo aparato musical, por medio de las ondas eléctricas, llamado Electrom y que difiere de los hasta ahora en uso porque el sonido se produce por medio de unas células-fotos sensibles.

Pago de intereses

BUENOS AIRES.—El ministro de Hacienda ha ordenado al embajador de la Argentina en Madrid que haga el pago de 170.600 pesetas efectivas correspondientes a los cupones del 1.º de diciembre por el préstamo que España hizo a esa nación, de cien millones de pesetas.

Ultima hora

Libertad del marqués de Albaida

MADRID.—Después de prestar declaración, ha sido puesta en libertad esta tarde el marqués de Albaida, que fué detenido en San Sebastián.

Manifestaciones del señor Azaña

Al llegar esta tarde al Congreso el jefe del Gobierno, dijo, que en breve llevará a las Cortes el proyecto de ley, reorganizando las clases de tropa que son—dijo—las más sufridas y abnegadas, así como también otro proyecto sobre seguros forestales que acababa de ser aprobado en el Consejo de ministros.

Manifestó también el señor Azaña, que el Gobierno se preocupa de la crisis obrera en Andalucía en donde la cosecha, que ha sido buena, ha aminorado algo la gravedad del problema, pero que en Castilla en cambio, como la cosecha había sido francamente mala, lo había agravado.

—¿Y el decreto de funcionarios? —Este se publicará muy en breve en la «Gaceta».

—¿Y respecto a la jornada de los funcionarios, qué nos dice usted? El señor Azaña contestó que pronto quedaría liquidado este asunto. El primero de enero se establecerá la jornada de trabajo de los funcionarios, que será de nueve a una y de cuatro a siete.

Manifestaciones del señor Prieto

El ministro de Hacienda dijo a los periodistas que había asistido a la reunión de la minoría socialista a la que asistió también una comisión de la Unión General de Trabajadores, la cual ha dado cuenta detalladamente de la situación obrera en Bilbao.

Añadió que había dado cuenta a dicha comisión de que la Comisión Interministerial hará un viaje a Bilbao para enterarse bien del problema e informar después al ministro. También acordaron reunirse mañana a las tres de la tarde nuevamente, para tratar de asuntos obreros relacionados con Barcelona.

El doctor Marañón no formará partido

El doctor Marañón, hablando con los periodistas, ha manifestado que no piensa formar partido político, pues él quiere estar apartado de la política, y añadió que el Gobierno que se forme, desde la de que se nombre presidente de la República, debe ser de concentración republicana; pero excluyendo de los socialistas.

Intento de atraco y captura de los atracadores

Anoche, cuando se hallaba ya en el tren para marchar a Alegría el traficante en ganado y vecino de la inmediata villa alavés, Digno Martínez de Antañana, subió al mismo coche un individuo desconocido, que aprovechando la distracción de Digno, le metió la mano en el bolsillo interior derecho de la americana.

En él llevaba el tratante una regular cantidad de dinero. El carterista ya había atrapado la cartera a Digno; pero Digno, muy dignamente le echó mano al cuello y fueron a caer al andén con el forcejeo, lesionándose ambos aunque levemente.

Al atrevido le esperaban otros tres en el andén y cuando vieron lo que ocurría éstos echaron a correr hacia la estación del ferrocarril de Estella, siguiéndoles el caído que se levantó de un salto.

Digno les siguió auxiliado por agentes de la Policía y algunos curiosos que lograron dar alcance a los cuatro siendo llevados a la Comisaría donde quedaron.

Han ingresado en la Cárcel.

TEATRO PRINCIPE
HOY MARTES.—DEBUT de la gran Compañía de BASSO NAVARRO
Con la preciosa comedia de MUÑOZ SECA
«MI PADRE»
PRECIOS POPULARES
MAÑANA MIERCOLES.—El drama de don José Zorrilla
«DON JUAN TENORIO»